

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**

Кафедра «Философия и культурология»

АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

«Межкультурное взаимодействие»

Направление подготовки:	45.03.02 – Лингвистика
Профиль:	Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	очная
Год начала подготовки	2020

1. Цели освоения учебной дисциплины

Цель дисциплины – формирование у студентов целостного представления о сущности, специфике и основных проблемах межкультурной коммуникации; развитие культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения партнеров в межкультурной среде и установлении успешного делового межкультурного общения. Освоение дисциплины (модуля) «Межкультурная коммуникация» должно способствовать обеспечению профессионального образования, способствующего социальной, академической мобильности, востребованности на рынке труда, успешной карьере, развитию общей эрудиции.

Задачи дисциплин.

- изучение теоретических основ, основных понятий и принципов межкультурной коммуникации;
- изучение типов, видов, форм, моделей и структурных компонентов межкультурной коммуникации;
- изучение психологических, социокультурных и исторических аспектов межкультурной коммуникации;
- ознакомление с особенностями коммуникативного поведения в различных сферах общественной жизни;
- научиться выделять ценности, значения, смыслы, составляющие историко-культурное своеобразие той или иной культуры, и принимать их во внимание в ситуациях межкультурного взаимодействия;
- развитие у студентов способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов;
- развитие навыков позитивного отношения к иным культурам, понимания ценностей культурного многообразия современного мира;
- формирование умений и навыков применения на практике полученных знаний в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

2. Место учебной дисциплины в структуре ОП ВО

Учебная дисциплина "Межкультурное взаимодействие" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
------	--

4. Общая трудоемкость дисциплины составляет

2 зачетные единицы (72 ак. ч.).

5. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины «Межкультурное взаимодействие» осуществляется в форме лекций и практических занятий. Лекции проводятся в традиционной классно-урочной организационной форме и на 100 % являются мультимедийными лекциями, сопровождаемыми презентациями, созданными средствами программы Power Point. Лекции являются преимущественно объяснительно-иллюстративными, но по ряду вопросов предполагают использование диалоговых технологий. Практические занятия

организованы с использованием технологий развивающего обучения. Часть практического курса выполняется в виде традиционных семинарских занятий, на которых обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях. Остальная часть практического курса проводится с использованием активных и интерактивных технологий, таких как: • дискуссия, в том числе с применением методики «ПОПС-формула»; • подготовка презентаций и коллажей; • выполнение проблемных заданий, творческих работ и проектов, • и др. Самостоятельная работа студента организована с использованием традиционных видов работы (проработка учебных материалов, конспектов лекций, подготовка к докладам и т.п.), а также предполагает работу над проектами и творческими заданиями с последующей защитой их результатов в периоды текущего и промежуточного контроля и т.п. Оценка полученных знаний, умений и навыков основана на модульно-рейтинговой технологии. Теоретические знания проверяются путём применения таких организационных форм, как индивидуальные и групповые опросы, решение тестов с использованием компьютеров или на бумажных носителях и т.п...

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

РАЗДЕЛ 1

Раздел 1. Межкультурное взаимодействие: теоретические аспекты.

ТК 1

по темам 1-4

Контрольная работа № 1

Тема 5. Многообразие культурных миров. Особенности взаимодействия с представителями различных культур

Понятия «свой» и «чужой» их природа и сущность. Типы реакции на чужую культуру. Сущность этно-центризма и его роль в МКК.

Понятие и сущность стереотипа и их роль в межкультурной коммуникации. Виды стереотипов (авто- и гетеростереотипы). Предвззудки и механизм их формирования.

Типы предвззудков. Коррекция и изменение предвззудков.

Язык, география, образ жизни, быт, мораль, менталитет, национальный характер и их отражение в культуре. Американцы, англичане, немцы, французы, итальянцы, испанцы, китайцы, японцы, арабы, индийцы и др.

Тема 1. Теория межкультурной коммуникации (взаимодействия) как научная и учебная дисциплина.

Введение в предмет. Цели и задачи курса. Из истории межкультурных взаимодействий. Возникновение и развитие межкультурной коммуникации. Становление МКК в России. Современные направления развития межкультурной коммуникации

Тема 2. Культура и культурное многообразие мира.

ТК 1 по темам 1-4:

контрольная работа № 1,

- опросы
(устные, письменные),
- эссе,
- к/р,
- дискуссии

Тема 3. Освоение культуры. Инкультурация, со-циализация, аккультурация.

Тема 4. Понятие и типология межкультурного взаимодействия. Формы межкультурной коммуникации.

. Сущность и специфика понятий «взаимодействие культур» и «межкультурная коммуникация». Уровни взаимодействия культур: микро- и макроуровень коммуникации. Формы межкультурной коммуникации — прямая, косвенная, опосредованная и непосредственная. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации. Основные единицы вербальной коммуникации. Результаты межкультурной коммуникации. Понятие «межкультурная компетентность». Основные теории межкультурной коммуникации. Теория высоко- и низкоконтекстуальных, моnoxронных и полихронных культур Э. Холла. Теория культурной грамотности Э. Хирша. Теория культурных измерений Г. Хофштеде.

РАЗДЕЛ 5

Раздел 2. Практика межкультурной коммуникации и её проблемы.

ТК-2

по темам

5-8: контрольная работа № 2 и тестирование;

Тема 6. Межкультурное взаимодействие в разных сферах человеческой деятельности

Важнейшие сферы материальной и духовной деятельности. Мораль: происхождение, функции, состояние в современном обществе. Религия: происхождение, основные элементы, функции, виды. Искусство: теории возникновения, функции, виды. Наука и техника как феномены культуры, влияющие на межкультурное взаимодействие. Политика и экономика.

Структура взаимодействия культур в сфере художественного творчества, политической культуры, религии, морали, права, науки и т.п.

Тема 7. Важнейшие проблемы межкультурного взаимодействия

Барьеры межкультурного понимания. Толерантность и межкультурно-коммуникативная компетентность. Конфликт в процессах межкультурной коммуникации. Природа межкультурных конфликтов. Способы разрешения межкультурных конфликтов. Основные аспекты межкультурного взаимодействия в условиях глобализации. Межкультурные контакты в сфере глобальной экономики, образования, политики, религии, культуры.

Тема 8. Русская культура в контексте межкультурного взаимодействия.

Основные этапы исторического развития русской культуры. Факторы формирования русской культуры: географические, исторические, религиозные.

Особенности русской культуры и национального характера. Самосознание русской культуры. Понятие о русском национальном характере. Авто- и гетеростереотипы русских. Ценности русской культуры. Традиционные ценности русской общины в современных условиях.

Специфика русской коммуникативной культуры.

Русские в межкультурных контактах. Стереотипные представления о русских в Европе.